

DCTV-900 DVD

**Автомобильный потолочный ЖК телевизор
с диагональю 9" (23 см) со встроенным DVD плеером**



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

Необходимые меры безопасности



Стреловидный символ молнии внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии внутри корпуса аппарата неизолированного "опасного напряжения", которое может иметь достаточную величину, чтобы представлять опасность поражения электрическим током для людей.

ОСТОРОЖНО

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
НЕ ОТКРЫВАТЬ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ ВЕРХнюю (ИЛИ ЗАДнюю) ПАНЕЛЬ УСТРОЙСТВА. ВНУТРИ НЕТ УЗЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ МОГ БЫ ОБСЛУЖИВАТЬ САМОСТЯТЕЛЬНО. ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии в технической литературе, прилагаемой к устройству, важных инструкций относительно его эксплуатации или технического обслуживания.

ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1



ОСТОРОЖНО

Наличие лазерного излучения в невидимой части спектра в случае вскрытия устройства и нарушения внутренней блокировки, избегайте прямого воздействия лазерного луча.



ОСТОРОЖНО

Не вскрывать. Для выполнения всех работ по техническому обслуживанию обращайтесь к квалифицированному персоналу сервисного центра.



ОСТОРОЖНО

Соблюдайте правила эксплуатации устройства, указанные в руководстве.



ОСТОРОЖНО

Устройством не следует пользоваться рядом с тепловыми источниками, например радиаторами отопления, печами и другими объектами, которые генерируют тепло.



ОСТОРОЖНО

Питание устройства должно осуществляться только от источника, указанного в руководстве.



ОСТОРОЖНО

Не перемещайте плеер во время воспроизведения.



ВНИМАНИЕ

Во избежание опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или высокой влажности.



ВНИМАНИЕ

Не смотрите фильмы во время вождения автомобиля.

Содержание

Вводная информация о дисках

1. Совместимые диски 4
2. Записи на дисках 4
3. Меры предосторожности при обращении с дисками 5
4. Код региона 6

Компоненты

1. Монитор 7
2. Пульт дистанционного управления 8
3. Установка 9

Подключение

1. Схема соединений 10

Эксплуатация

1. Монитор
 - 1) Режим «AV/DVD» [Аудиовизуальное устройство/DVD-плеер] 12
 - 2) Режим «TV» [TV-тюнер] (опционально) 14
2. DVD-плеер
 1. Меню настройки
 - 1) Страница меню «GENERAL SETUP» [Общая настройка] 16
 - 2) Страница меню «AUDIO SETUP» [Настройка звука] 18
 - 3) Страница меню «PREFERENCE SETUP» [Индивидуальные настройки пользователя] 19
 - 4) Страница меню «PASSWORD SETUP» [Настройка пароля] 22
 2. Основные операции
 - 1) Диски DVD/VCD 24
 - 2) Диски с файлами MP3 29
 - 3) Диски с файлами JPEG 29

Технические характеристики

- 30

1. СОВМЕСТИМЫЕ ДИСКИ

Типы дисков, поддерживаемые DVD-плеером

Типы воспроизводимых дисков	Маркировки воспроизводимых дисков	Информация	Диаметр	Время воспроизведения
DVD		Видео- и аудиосигналы	12 см	Однослойный Двухслойный
VIDEO CD		Видео- и аудиосигналы	12 см	74 минуты
AUDIO CD		Аудиосигналы	12 см	74 минуты

2. ЗАПИСИ НА ДИСКАХ

Диски CD-R, RW

MP3	Файлы с расширением mp3 или весь диск, записанный в формате MP3.
VCD	Диск, изготовленный в формате VCD (версии 1.1, 2.0)
JPEG	Файлы с расширением jpg или весь диск, записанный в формате JPG.

Диски DVD-R, RW, +R, +RW

Данное устройство может воспроизводить диски DVD-R/RW/+R/+RW, записанные в формате DVD Video.

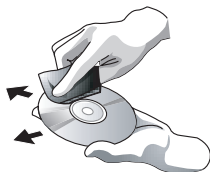
3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ДИСКАМИ

1. КАК ВЫНИМАТЬ ДИСК ИЗ ФУТЛЯРА



- ① Извлеките диск из футляра, нажав на центр опорного элемента.
- ② Будьте осторожны, чтобы не оставить отпечатков пальцев на поверхности диска.
- ③ Оберегайте сигнальную поверхность диска от царапин, сохраняйте ее в чистоте.
- ④ Наклеивайте на диск бумажные этикетки или значки.

2. КАК ЧИСТИТЬ ДИСК



- ① Грязь или отпечатки пальцев на диске могут ухудшать качество звука и изображения или вызывать перебои в воспроизведении.
- ② Сухой мягкой тканью вытирайте диск от центра к краям.
- ③ Не пользуйтесь растворителями, бензином и иными агрессивными химическими веществами, которые могут повредить диск.

3. ХРАНЕНИЕ ДИСКОВ



Не держите диски под прямыми солнечными лучами, а также в местах с высокой влажностью.



Храните диски в прохладных, хорошо вентилируемых местах.



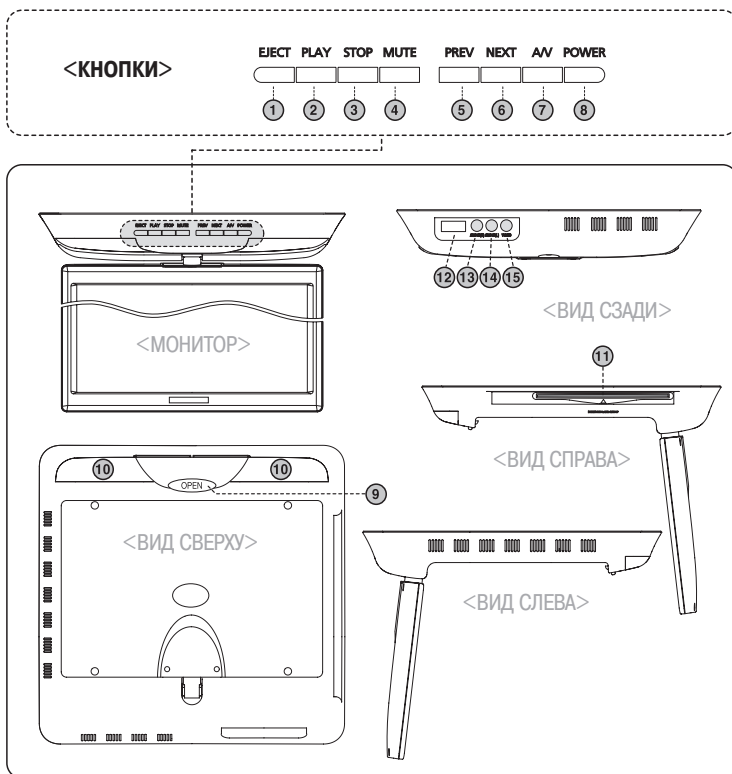
Храните диски в чистых защитных оболочках или футлярах.

4. КОД РЕГИОНА

DVD-плеерам и дискам при изготовлении присваивается код того региона, для распространения в котором они предназначены. Воспроизведение диска возможно только в том случае, если его код региона совпадает с кодом DVD-плеера.

Цифровой код региона	Страны региона
1	США, Канада
2	Европейские страны, Япония, Южная Африка, Египет, страны Среднего Востока
3	Южная Корея, Индонезия, Тайвань, Таиланд, Филиппины, Гонконг
4	Австралия, страны Южной Америки, Мексика, Новая Зеландия, страны Карибского моря
5	Страны Восточной Европы, Индия, Северная Корея
6	Китай

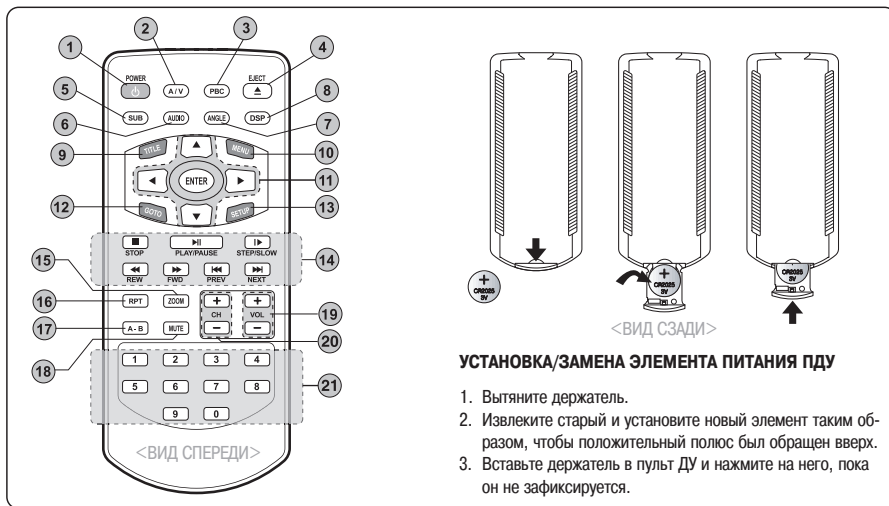
1. МОНИТОР



- ❶ «EJECT» [Извлечение диска]
- ❷ «PLAY» [Воспроизведение диска]
- ❸ «STOP» [Остановка диска]
- ❹ «MUTE» [Приглушение звука]
- ❺ «PREV (CH-)» [Предыдущий (канал)]
- ❻ «NEXT (CH+)» [Следующий (канал)]
- ❼ «A/V» [Смена входного источника]
- ❽ «POWER» [Питание]
- ❾ Кнопка открывания монитора
- ❿ Лампа подсветки (2EA)

- ⓫ Вход дисковода
- ⓬ ❿ Контрольный переключатель («OFF/DOOR/ON» [Выключено/Дверца/Включено])
- ⓭ ❸ Вход «AUDIO (R)» [Правый аудиоканал] (красный, типа RCA)
- ⓮ ❷ Вход «AUDIO (L)» [Левый аудиоканал] (белый, типа RCA)
- ⓯ ❶ Вход «VIDEO» [Видео] (желтый, типа RCA)

2. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

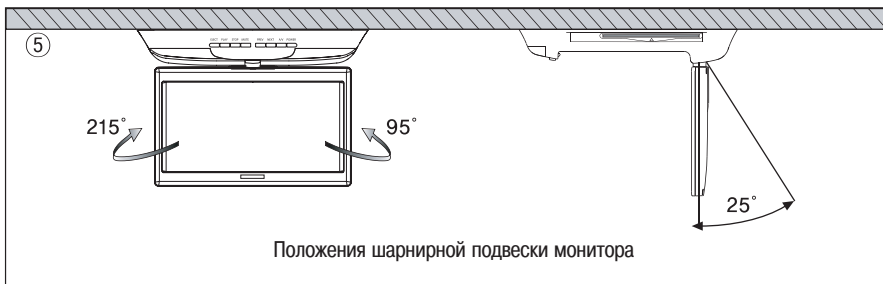
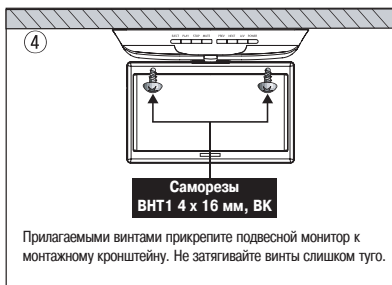
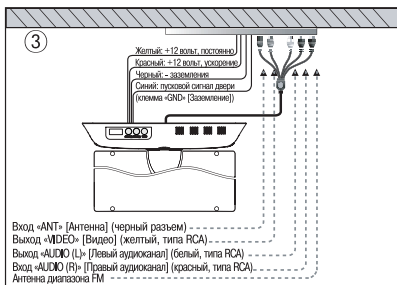


- ❶ «POWER» : Включение/выключение плеера
- ❷ «AM» : Смена входного источника
- ❸ «PBC» : Функция «Playback Control» [Управление воспроизведением]
- ❹ «EJECT» : Извлечение диска
- ❺ «SUB» : Смена языка субтитров на другой язык, имеющийся на данном диске, или установка режима субтитров на значение «OFF» [Выключены].
- ❻ «AUDIO» : Смена языка звукового сопровождения на другой язык, имеющийся на данном диске (если диск поддерживает несколько языков звукового сопровождения)
- ❼ «ANGLE» : Просмотр видеоматериалов под различными зрительными углами. (Кнопка действует только на DVD-дисках, содержащих видеофрагменты, записанные под разными зрительными углами.)
- ❽ «DSP» : Отображение информации о текущем состоянии звукового воспроизведения.
- ❾ «TITLE» : Вывод на экран названия DVD-диска
- ❿ «MENU» : Функция настройки (режим «TV» или «AV»).
- ⓫ Кнопки со стрелками : Пользуйтесь ими для перехода к нужному меню.

Центральная кнопка «ENTER» : С ее помощью можно выбирать пункты меню и запускать воспроизведение диска.

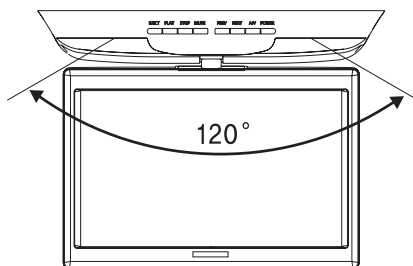
- ⓬ «GOTO» : Используйте эту кнопку для перехода к нужной вам главе, треку или песне на диске.
- ⓭ «SETUP» : Функция настройки (режим «DVD»).
- ⓮ «STOP» : Остановка воспроизведения видеозаписи в режиме «DVD» или «VIDEO CD».
- «PLAY/PAUSE» : Запуск или временная приостановка воспроизведения носителей видео- и аудиозаписей.
- «STEP/SLOW» : Во время воспроизведения нажимайте эту кнопку для замедленного сканирования диска в прямом (или обратном) направлении.
- «REW/FWD» : Во время воспроизведения нажимайте эти кнопки для ускоренного (x2, x4, x8...) сканирования диска в прямом (или обратном) направлении.
- «PREV/NEXT» : Пользуйтесь этими кнопками для выбора предыдущего или следующего трека, раздела, главы или оглавления на диске. Операция выбора перемещает точку воспроизведения на начало соответствующего трека, раздела, главы или оглавления.
- ⓯ «ZOOM» : Масштабирование изображения
- ⓰ «RPT» : Пользуйтесь этой кнопкой для выбора раздела, главы или трека, который хотите воспроизводить в режиме повторного воспроизведения.
- ⓱ «A-B» : Повторное воспроизведение фрагмента записи, расположенного между первым и вторым нажатиями этой кнопки во время воспроизведения.
- ⓲ «MUTE» : Включение/выключение звука
- ⓳ «VOL +,-» : Повышение/понижение уровня громкости, настройка функций
- ⓴ «CH +,-» «UD +,-» : Переключение телеканалов в порядке возрастания/убывания номеров, повышение/понижение частоты настройки в диапазоне FM
- ⓵ Цифровые кнопки : Пользуйтесь ими для выбора пунктов в экранах меню.

3. УСТАНОВКА



1. СХЕМА СОЕДИНЕНИЙ

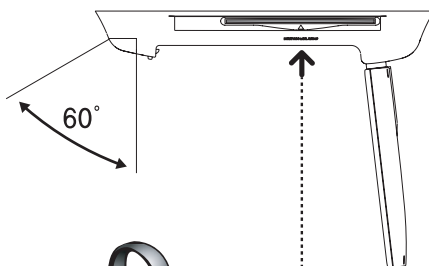
ВИД СПЕРЕДИ



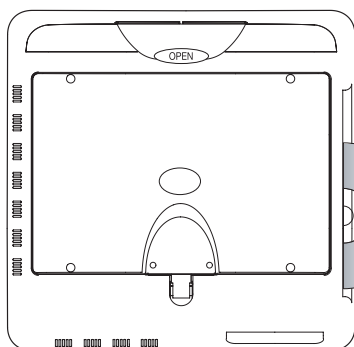
ИНФРАКРАСНЫЕ БЕСПРОВОДНЫЕ НАУШНИКИ
(необязательный компонент)



ВИД СПРАВА



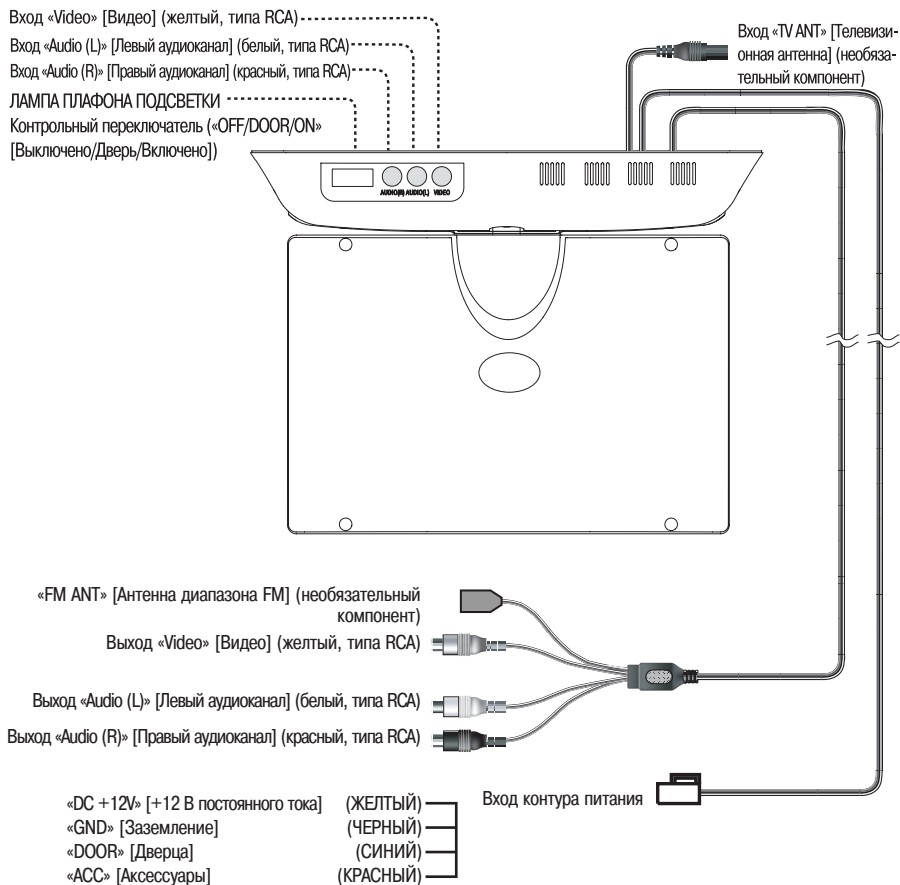
ВИД СВЕРХУ



← **ВХОД ДИСКОВОДА**
(Диск вставляется марки-
рованной стороной вверх)

Сигнальная поверхность

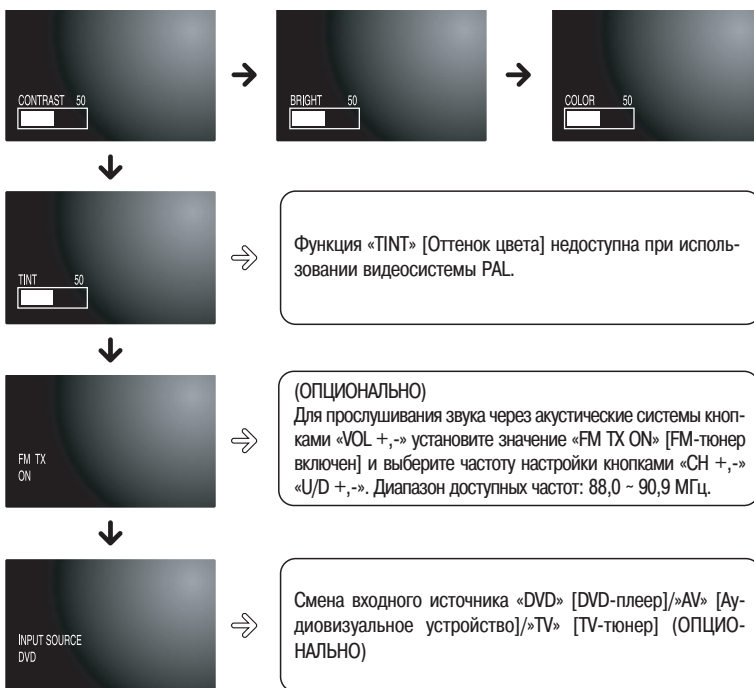
ВИД СЗАДИ

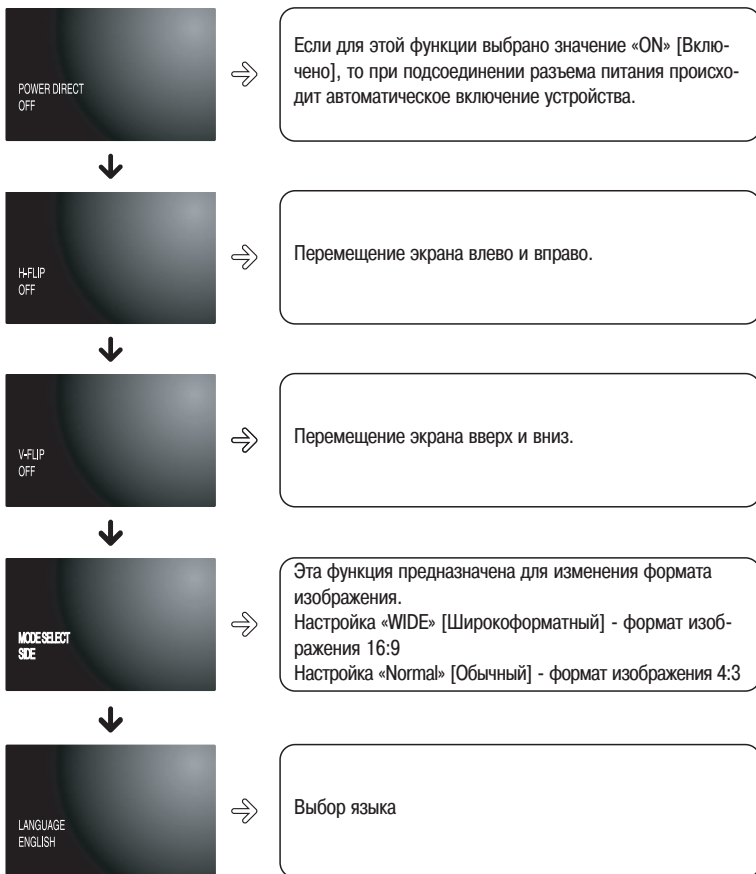


1. МОНИТОР (режим «AV/DVD» [Аудиовизуальное устройство/DVD-плеер])

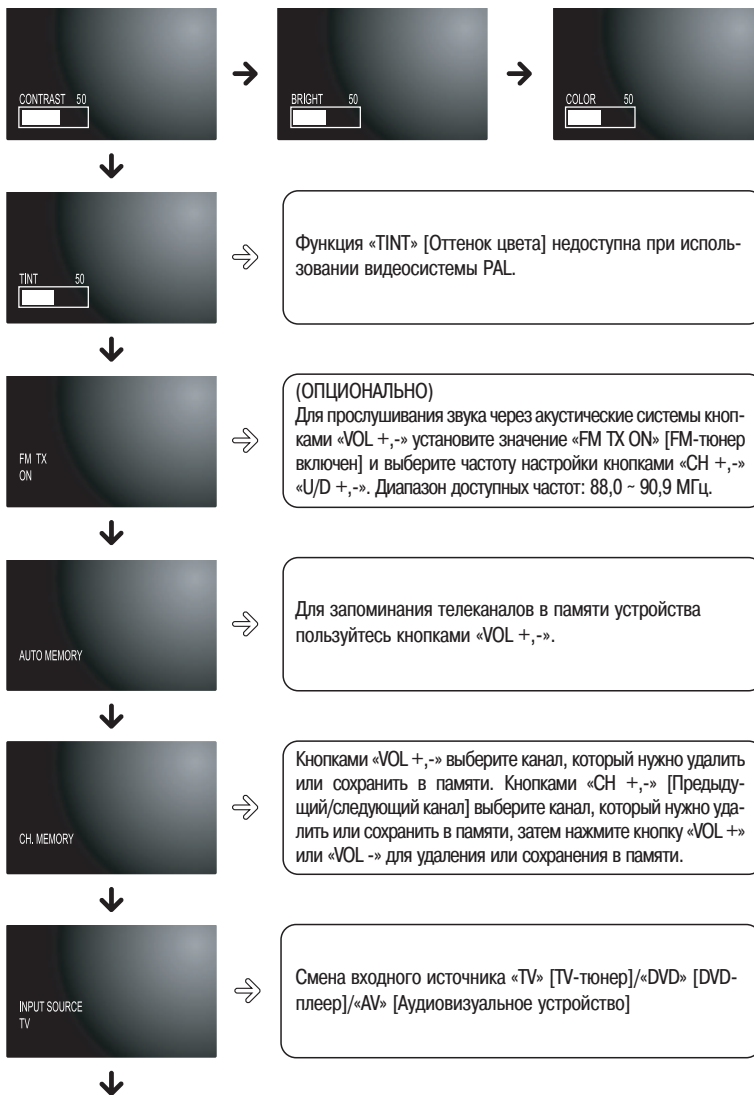
Нажимая кнопку «MENU» [Меню] на пульте ДУ, можно открыть на экране различные меню настройки в порядке, показанном ниже.

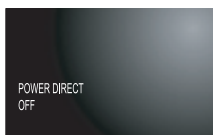
- ◆ Настройка функций производится с помощью кнопок «VOL +,-».
- ◆ Экранное меню автоматически закрывается, если в течение 5 секунд нажатие кнопок не производится.



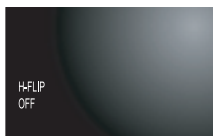


2. МОНИТОР (режим «TV» [TV-тюнер]) (опционально)

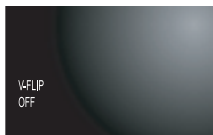




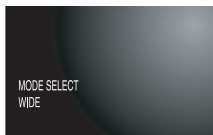
Выбор значения «ON» [Включено] для функции «Direct Power» [Прямое управление питанием] обеспечивает автоматическое включение питания устройства.



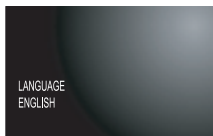
Перемещение экрана влево и вправо.



Перемещение экрана вверх и вниз.



Эта функция предназначена для изменения формата изображения.
 Настройка «WIDE» [Широкоформатный] - формат изображения 16:9
 Настройка «Normal» [Обычный] - формат изображения 4:3

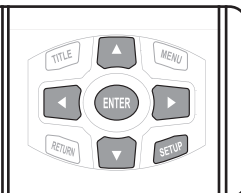


Выбор языка

2. DVD-плеер (меню настройки)

Нажмите кнопку «SETUP» на пульте ДУ. На экране откроется приведенное ниже меню.

- ◆ В режиме воспроизведения нажмите кнопку «STOP» (■) [Остановка].
- ◆ Для того чтобы открыть экран меню «SETUP» [Настройка], нажмите кнопку «SETUP».
- ◆ Для настройки функций пользуйтесь кнопками со стрелками (◀, ▶, ▲, ▼) и кнопкой «ENTER» [Ввод].
- ◆ При повторном нажатии кнопки «SETUP» меню закрывается.

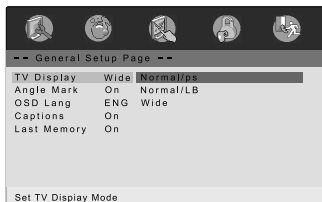


※ Функции кнопок со стрелками: ◀ (предыдущий пункт), ▶ (следующий пункт), «ENTER» (подтверждение выбранной настройки), ▲ (вверх по списку), ▼ (вниз по списку).

1. Страница меню «GENERAL SETUP» [Общая настройка]

Пункт меню «TV DISPLAY» [Телевизионное изображение]

Данный пункт предназначен для выбора формата изображения при воспроизведении. Настройка по умолчанию: «WIDE» [Широкоформатный].



- Настройка «NORMAL/PS» [Обычный экран/Формат «Панорамная развертка»]: Изображение отображается на экране в формате «Pan & Scan» [Панорамная развертка]. Эта настройка полезна, если у вашего телевизора экран обычного формата 4:3.
- Настройка «NORMAL/LB» [Обычный экран/Формат «Почтовый ящик»]: Изображение отображается на экране в формате «Letter Box» [Почтовый ящик].

Пункт меню «ANGLE MARK» [Пиктограмма зрительного угла]

Вы можете настроить этот пункт таким образом, чтобы при воспроизведении сцен, которые можно смотреть под разными зрительными углами, на экране отображалась пиктограмма зрительного угла.



- Настройка «ON» [Включено]:
Когда выбрана эта настройка, во время воспроизведения на экране будет отображаться пиктограмма зрительного угла. (Этот режим доступен только тогда, когда текущий диск поддерживает отображение пиктограмм зрительного угла.)
- Настройка «OFF» [Выключено]:
Когда выбрана эта настройка, пиктограмма зрительного угла на экране не отображается.

2. DVD-плеер (меню настройки)

Пункт меню «OSD LANGUAGE» [Язык экранного дисплея]

Используйте этот пункт для выбора языка экранного дисплея.



Выберите язык.

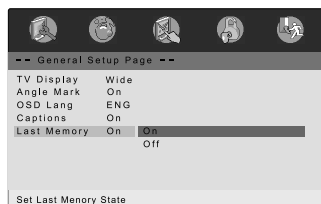
Пункт меню «CAPTIONS» [Субтитры]



Настройте режим использования субтитров. (Этот пункт доступен только тогда, когда текущий диск поддерживает функцию субтитров.)

- Настройка «ON» [Включено]:
Выберите эту настройку для того, чтобы субтитры отображались на экране.
- Настройка «OFF» [Выключено]:
Выберите эту настройку для того, чтобы субтитры на экране не отображались.

Пункт меню «LAST MEMORY» [Память настроек последнего сеанса работы]



Настройте режим («ON» или «OFF») использования настроек последнего сеанса работы.

2. DVD-плеер (меню настройки)

2. Страница меню «AUDIO SETUP» [Настройка звука]

Пункт меню «DOLBY DIGITAL SETUP» [Настройка аудиоформата Dolby Digital]

- Настройка «Dual Mono» [Режим использования двух монофонических каналов]
Эта настройка полезна только тогда, когда входной сигнал содержит два независимых аудиоканала.
 - «Stereo» : Сигналы обоих каналов воспроизводятся без какой-либо обработки.
 - «L-Mono» : Воспроизводится только левый канал.
 - «R-Mono» : Воспроизводится только правый канал.
 - «Mix-Mono» : Микшером сводятся оба канала.
- Режим «Dynamic» [Динамический диапазон]
При использовании этого режима производится сжатие динамического диапазона фонограммы диска. Режим полезен тем, что вы слышите звуковое сопровождение (видеозаписи) на пониженном уровне громкости, не теряя при этом разборчивости диалогов.

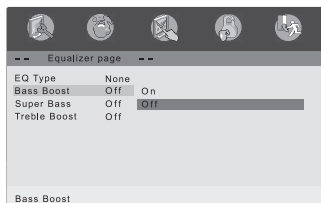
Пункт меню «EQUALIZER» [Эквалайзер]

- Настройка «EQ Type» [Тип эквалайзера]



Используя технологию 3D Surround Sound, это устройство может воспроизводить 3-мерное пространственное звучание. Выберите нужный предустановленный режим эквалайзера («Rock» [Рок-музыка], «Pop» [Поп-музыка], «Live» [Живое звучание], «Dance» [Танцы], «Techno» [Музыка в стиле «техно»], «Classic» [Классическая музыка], «Soft» [Мягкое звучание]).

- Пункт меню «BASS BOOST» [Подъем характеристики низких частот]



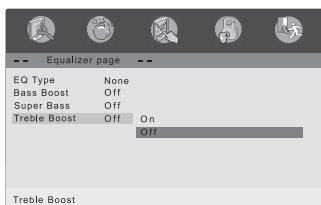
Этот режим улучшает звучание низких частот на всех уровнях без искажения других частот.

• Пункт меню «SUPER BASS» [Супербасы]



Этот режим улучшает звучание низких частот на всех уровнях без искажения других частот.

• Пункт меню «TREBLE BOOST» [Подъем характеристики высоких частот]

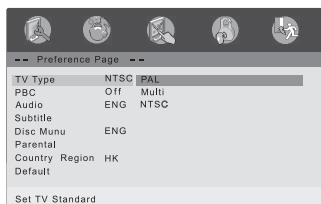


Этот режим улучшает звучание высоких частот на всех уровнях без искажения других частот.

3. Страница меню «PREFERENCE SETUP» [Индивидуальные настройки пользователя]

Функции этого меню можно выбирать только в режиме остановки воспроизведения DVD-диска.

Пункт меню «TV TYPE» [Тип телесигналов]



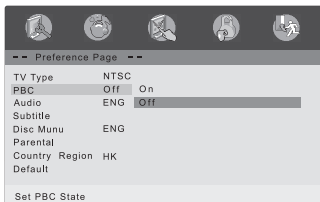
Выберите цветовую систему:

- «PAL» : Используется в Европе, Азии, Китае и других регионах.
- «MULTI» : Для мультисистемных устройств.
- «NTSC» : Используется в США, Японии и других регионах.

2. DVD-плеер (меню настройки)

Пункт меню «PBC» [Управление воспроизведением]

Функция доступна только тогда, когда в дисковом устройстве находится диск формата Video CD (или Super Video CD). При помощи этой функции можно включать или отключать меню «PBC» дисков формата Video CD (VCD).



- 1) В режиме остановки нажмите кнопку «SETUP» ().
- 2) Используя кнопки со стрелками ВЛЕВО/ВПРАВО (), перейдите на страницу меню «Preference» [Индивидуальные настройки пользователя].
- 3) Используя кнопки со стрелками ВВЕРХ/ВНИЗ (), выберите пункт меню «PBC».
- 4) Нажмите кнопку «ENTER» ().
- 5) Используя кнопки со стрелками ВВЕРХ/ВНИЗ (), выберите настройку «ON» [Включено] или «OFF» [Выключено].

Пункт меню «AUDIO» [Звуковое сопровождение]

В пункте меню «Audio» можно выбрать язык звукового сопровождения. Если выбранный вами язык записан на загруженном диске, то вы услышите звуковое сопровождение на этом языке.



- 1) В режиме остановки нажмите кнопку «SETUP» ().
- 2) Используя кнопки со стрелками ВЛЕВО/ВПРАВО (), перейдите на страницу меню «Preference».
- 3) Используя кнопки со стрелками ВВЕРХ/ВНИЗ (), выберите пункт меню «Audio».
- 4) Нажмите кнопку «ENTER» ().
- 5) Используя кнопки со стрелками ВВЕРХ/ВНИЗ (), выберите язык звукового сопровождения.

Пункт меню «SUBTITLE» [Субтитры]

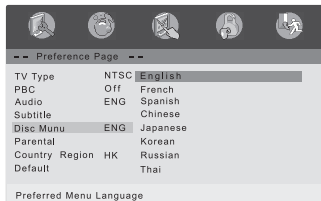
В пункте меню «Subtitle» можно выбрать язык субтитров. Если выбранный вами язык записан на загруженном диске, то субтитры будут отображаться на этом языке.



- 1) В то время, когда устройство находится в режиме остановки, нажмите кнопку «SETUP» ().
- 2) Используя кнопки со стрелками ВЛЕВО/ВПРАВО (), перейдите на страницу меню «Preference».
- 3) Используя кнопки со стрелками ВВЕРХ/ВНИЗ (), выберите пункт меню «Subtitle».
- 4) Нажмите кнопку «ENTER» ().
- 5) Используя кнопки со стрелками ВВЕРХ/ВНИЗ (), выберите язык субтитров.

Пункт меню «DISC MENU» [Меню диска]

В пункте «Disc Menu» можно выбрать язык отображения меню DVD-диска (оно отличается от меню DVD-плеера).

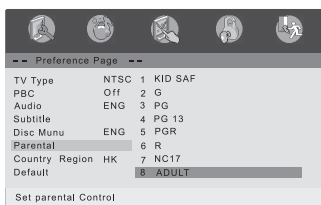


- 1) В режиме остановки нажмите кнопку «SETUP» ().
- 2) Используя кнопки со стрелками ВЛЕВО/ВПРАВО (), перейдите на страницу меню «Preference».
- 3) Используя кнопки со стрелками ВВЕРХ/ВНИЗ (), выберите пункт «Disc Menu».
- 4) Нажмите кнопку «ENTER» ().
- 5) Используя кнопки со стрелками ВВЕРХ/ВНИЗ (), выберите язык меню диска.

2. DVD-плеер (меню настройки)

Пункт меню «PARENTAL» [Родительский контроль]

Функция «Parental» представляет собой систему ограничения просмотра DVD-дисков в зависимости от их рейтинга, который соответствует рейтингу записанных на них видеофильмов. Эта функция работает только с теми DVD-дисками, которым присвоен рейтинг. Данный пункт меню позволяет определить реакцию плеера на диски, содержащие фильмы, которым присвоен тот или иной рейтинг (в США, например, Motion Pictures Association of America присваивает фильмам рейтинги G, PG, PG-13 и т.д.). Вы указываете, какие рейтинги требуют ввода пароля для воспроизведения диска, а какие - нет.



- 1) В режиме остановки нажмите кнопку «SETUP» ().
- 2) Используя кнопки со стрелками ВЛЕВО/ВПРАВО (), перейдите на страницу меню «Preference».
- 3) Используя кнопки со стрелками ВВЕРХ/ВНИЗ (), выберите пункт меню «Parental».
- 4) Нажмите кнопку «ENTER» ().
- 5) Используя кнопки со стрелками ВВЕРХ/ВНИЗ (), выберите уровень родительского контроля.

Пункт меню «DEFAULT» [Стандартное значение параметров]

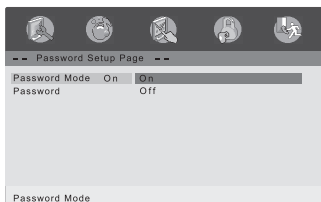
Пользуйтесь этим пунктом меню для восстановления значений функций по умолчанию.



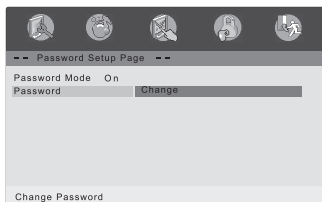
- 1) В режиме остановки нажмите кнопку «SETUP» ().
- 2) Используя кнопки со стрелками ВЛЕВО/ВПРАВО (), перейдите на страницу меню «Preference».
- 3) Используя кнопки со стрелками ВВЕРХ/ВНИЗ (), выберите пункт меню «Default».
- 4) Нажмите кнопку «ENTER» ().

4. Страница меню «PASSWORD SETUP» [Настройка пароля]

Пункт меню «PASSWORD MODE» [Режим пароля]



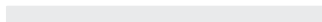
Подпункт меню «PASSWORD CHANGE» [Смена пароля]



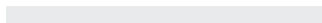
- Выберите подпункт меню «Password Change».



- Введите прежний пароль в поле «Old Password», затем введите новый пароль в поле «New Password».



- Для подтверждения еще раз введите новый пароль в поле «Confirm PWD», затем нажмите экранную кнопку «OK» [Подтверждаю].

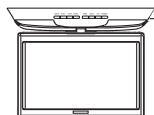



- ◆ Временный пароль, установленный на заводе-изготовителе: 136900
- ◆ Не забывайте свой пароль.
- ◆ Эту настройку невозможно изменить без ввода правильного пароля.

2. DVD-ПЛЕЕР (ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ)







1. Диск DVD/VCD

КАК ВОСПРОИЗВОДИТЬ DVD-ДИСК







- ① Нажмите кнопку «POWER» () [Питание].
- ② Вставьте DVD-диск в дисковод. Проследите за тем, чтобы диск был обращен этикеткой вверх.

ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ

- Кнопка «PLAY/PAUSE» () : Запуск воспроизведения диска или временная приостановка режима воспроизведения на паузу (для возобновления воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз)
- Кнопка «STOP» () : Остановка (прекращение) воспроизведения
- Кнопка «REW» () : Быстрый поиск в обратном направлении
- Кнопка «FWD (FF)» () : Быстрый поиск в прямом направлении
- Кнопка «PREV» () : Переход к предыдущей главе
- Кнопка «NEXT» () : Переход к следующей главе


ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ МЕНЮ ДИСКА

Некоторые DVD-диски имеют собственные меню. Иногда эти меню выводятся на экран автоматически при запуске воспроизведения диска.

- Кнопка «TITLE» () : Вывод на экран главного меню DVD-диска.
- Кнопка «MENU» () : Вызов на экран меню DVD-диска. Вызываемое меню может быть различным на разных дисках и может совпадать с главным меню.
- Кнопки со стрелками () : Перемещение курсора по экрану.
- Кнопка «ENTER» () : Выбор текущего пункта меню, на котором в данный момент находится курсор.



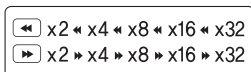
ПРИМЕЧАНИЯ

- ◆ Не перемещайте DVD-плеер во время воспроизведения. Такие действия могут привести к повреждению диска и DVD-плеера.
- ◆ Если при нажатии какой-либо кнопки на экране появляется пиктограмма запрета операции «  », это означает, что данная функция недоступна на диске, который вы воспроизводите.
- ◆ В зависимости от конкретного DVD-диска некоторые операции могут выполняться иным образом или быть ограничены. Изучите информацию на обложке или футляре воспроизводимого диска.

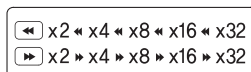
ФУНКЦИЯ «FAST FORWARD/REVERSE» [Быстрый поиск в прямом/обратном направлении]

Пользуйтесь этой функцией для поиска нужного вам места на диске методом ускоренного воспроизведения записи в прямом или обратном направлении. Во время выполнения операции поиска звук будет приглушен (за исключением дисков формата CD-DA).

Изменение скорости воспроизведения на DVD-диске при последовательных нажатиях кнопки



Изменение скорости воспроизведения на диске VCD при последовательных нажатиях кнопки



- Последовательно нажимайте кнопку «REW» (◀◀) или «FWD (FF)» (▶▶) во время воспроизведения.
- Для возобновления обычного воспроизведения нажмите кнопку «PLAY/PAUSE» (▶▢).

ФУНКЦИЯ «SKIP FORWARD/REVERSE» [Переход по диску в прямом/обратном направлении]

Используйте эту функцию для перехода к следующему или предыдущему разделу на диске DVD или CD-DA.

- Нажмите кнопку «PREV» (◀◀), чтобы перейти к предыдущей главе или треку.
- Нажмите кнопку «NEXT» (▶▶), чтобы перейти к следующей главе или треку.



ПРИМЕЧАНИЯ

- ◆ Эта функция не будет работать, если на диске имеется только одна глава.

ФУНКЦИЯ «SLOW FORWARD/REVERSE» [Замедленное воспроизведение в прямом/обратном направлении]

Используйте эту функцию для замедленного воспроизведения записей диска в прямом или обратном направлении.

DVD



VCD(SVCD)



- Во время воспроизведения нажмите кнопку «STEP/SLOW» (▶▢). На экране отобразится название вышеуказанной функции, и начнется операция поиска методом замедленного воспроизведения. Во время операции поиска звук будет приглушен.
- Последовательно нажимайте кнопку «REW» (◀◀) или «FWD (FF)» (▶▶).
- Для возобновления обычного воспроизведения нажмите кнопку «PLAY/PAUSE» (▶▢).

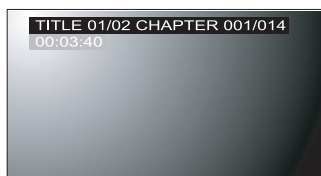
ФУНКЦИЯ «FRAME-BY-FRAME PLAYBACK» [Покадровое воспроизведение]

- В то время, когда устройство находится в режиме воспроизведения, дважды нажмите «STEP/SLOW» (▶▢).
- Последовательно нажимайте кнопку «REW» (◀◀) или «FWD (FF)» (▶▶). При каждом нажатии кнопки точка воспроизведения будет перемещаться на один кадр в обратном или прямом направлении.
- Для возобновления обычного воспроизведения нажмите кнопку «PLAY/PAUSE» (▶▢).

2. DVD-ПЛЕЕР (ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ)

ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕКУЩЕГО СОСТОЯНИЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

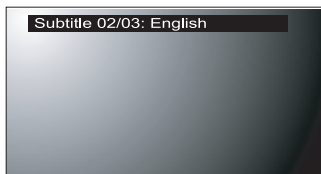
Вы можете вызвать на экран следующие данные о текущем состоянии процесса воспроизведения: раздел диска («Title»), номер главы («Chapter»), время воспроизведения, диск.



- Во время воспроизведения нажмите кнопку «DISPLAY» ($\overline{\text{DSP}}$) [Отображение на экране]. На экран будут выведены данные о диске, главе (для DVD-диска), треке (для диска CD-DA), времени.
- Для того чтобы выключить этот экранный дисплей, нажмите кнопку «DISPLAY» ($\overline{\text{DSP}}$).

ВЫБОР СУБТИТРОВ

Текущий язык субтитров можно заменить другим из числа выбранных при первоначальной настройке. Такие операции возможны только с дисками, на которых субтитры записаны на нескольких языках.




- Во время воспроизведения нажмите кнопку «SUB» ($\overline{\text{SUB}}$) [Субтитры]. На экран будет выведена шапка информационного окна субтитров. По умолчанию субтитры всегда выключены. Если на диске не записаны субтитры, на экране отобразится пиктограмма недоступной операции (\emptyset).
- Последовательно нажимайте кнопку «SUB» ($\overline{\text{SUB}}$) до тех пор, пока в окне не появится требуемый язык субтитров.
- Для того чтобы выключить субтитры, последовательно нажимайте кнопку «SUB» ($\overline{\text{SUB}}$) до тех пор, пока не отобразится настройка «Subtitle off» [Субтитры выключены].



- ◆ Действие этой функции зависит от диска. Существуют DVD-диски, на которых с ее помощью невозможно выбирать субтитры, даже если они записаны на диск на нескольких языках. В таком случае субтитры нужно выбирать через меню диска.

ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ РАЗДЕЛА, ГЛАВЫ (для DVD-диска), ТРЕКА (для диска CD-DA)

Вы можете воспроизводить нужный вам раздел, главу или фрагмент диска в режиме повтора. Во время воспроизведения нажимайте кнопку «RPT» () [Повторное воспроизведение]. При последовательных нажатиях кнопки на экране будет отображаться режим повторного воспроизведения, изменяющийся в указанном ниже порядке.

DVD-диск


«CHAPTER» [Глава] ▷ «TITLE» [Раздел] ▷ «ALL» [Весь диск] ▷ «REPEAT OFF» [Повторное воспроизведение выключено]

Диск CD-DA

«SHUFFLE» [Произвольное воспроизведение] ▷ «TRACK» [Трек] ▷ «ALL» [Весь диск]

Файлы MP3

«SHUFFLE» [Произвольное воспроизведение] ▷ «RANDOM» [Воспроизведение в случайном порядке] ▷ «SINGLE» [Одиночное] ▷ «REPEAT ONE» [Повторное воспроизведение одного файла] ▷ «REPEAT FOLDER» [Повторное воспроизведение папки] ▷ «FOLDER» [Папка]




- Для возобновления обычного воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «RPT» () до тех пор, пока с экрана не исчезнет индикатор режима повторного воспроизведения.



ПРИМЕЧАНИЯ

- ◆ На некоторых типах дисков режим повторного воспроизведения может не работать.

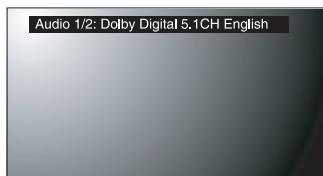
ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЗАДАННОГО ФРАГМЕНТА ДИСКА

- Во время воспроизведения нажмите кнопку «A-B» () [Повторное воспроизведение фрагмента A-B] в начале нужного фрагмента.
- Еще раз нажмите кнопку «A-B» () в конце нужного фрагмента. На экран будет выведен индикатор «AB», после чего начнется непрерывное циклически повторное воспроизведение фрагмента A-B.
- Для возобновления обычного воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «A-B» () до тех пор, пока с экрана не исчезнет индикатор режима повторного воспроизведения.

2. DVD-ПЛЕР (ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ)

ВЫБОР ЯЗЫКА ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ

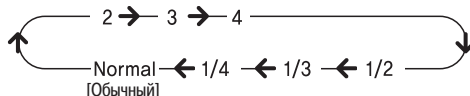
Текущий язык звукового сопровождения можно заменить другим из числа выбранных при первоначальной настройке. Такая операция возможна только с диском, на котором записано несколько фонограмм звукового сопровождения на разных языках. Если загруженный диск поддерживает несколько языков, вы можете выбрать язык звукового сопровождения.



- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «AUDIO» (AUDIO) [Звуковое сопровождение]. При каждом нажатии кнопки «AUDIO» язык звукового сопровождения меняется.

ИЗМЕНЕНИЕ МАСШТАБА ИЗОБРАЖЕНИЯ

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «ZOOM» (ZOOM) [Масштабирование].
- При каждом нажатии кнопки «ZOOM» (ZOOM) режим масштабирования меняется в следующей последовательности:



- Если во время действия режима «ZOOM» вы нажмете кнопку со стрелкой направления, центральная точка масштабирования изображения будет смещаться в этом направлении.
- Для возобновления обычного воспроизведения последовательно нажимайте кнопку «ZOOM» (ZOOM) до тех пор, пока индикатор режима масштабирования не исчезнет с экрана.

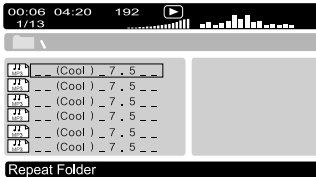
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ЗРИТЕЛЬНОГО УГЛА




Отдельные DVD-диски содержат сцены, которые были одновременно сняты под несколькими зрительными углами (ракурсами).

- Во время воспроизведения нажмите кнопку «ANGLE» (ANGLE) [Зрительный угол] на пульте ДУ. На экране появится пиктограмма «ANGLE». Если на диске нет сцен, записанных под дополнительными зрительными углами, на экране отобразится пиктограмма невыполнимой операции (⊘).
- Если на диске есть сцены, записанные под несколькими зрительными углами, то на пиктограмме «ANGLE» отображается номер текущего угла и количество доступных зрительных углов.
- Для перехода к следующему зрительному углу еще раз нажмите кнопку «ANGLE» (ANGLE).

2. Диски с файлами MP3

КАК ВОСПРОИЗВОДИТЬ ФАЙЛ MP3



- Вставьте диск с файлами MP3 в дисковод. Проследите за тем, чтобы диск был обращен этикеткой вверх.
- На экран будет автоматически выведено меню диска с файлами MP3. Вид меню зависит от структуры папок с файлами MP3 на диске.
- Используя кнопку со стрелкой ВВЕРХ () или ВНИЗ (), найдите нужную вам папку.
- Для того чтобы выбрать папку, нажмите кнопку «ENTER» (). На экране отображается список файлов, хранящихся в папке.



ПРИМЕЧАНИЯ



- ◆ Файлы MP3 должны быть отформатированы в стандарте файловых систем ISO9660 или JOLIET.
- ◆ В имени файла MP3 нельзя использовать отдельные символы (/, \, ;, *, «, >, |...).
- ◆ Вы не можете записать файл MP3, защищенный от копирования.
- ◆ В зависимости от состояния записей диска, содержащего файлы MP3, может оказаться, что вы не сможете воспроизвести диск на данном устройстве.

3. Диски с файлами JPEG

КАК ПОСМОТРЕТЬ ФАЙЛ ИЗОБРАЖЕНИЯ JPEG

Когда в дисковод загружен диск с файлами JPEG, на экране отображается содержание диска. Для показа слайд-шоу предусмотрено 12 режимов перехода между изображениями.





1. Выбор изображения

Для выбора изображения, которое вы хотите посмотреть, пользуйтесь кнопками со стрелками ВВЕРХ () или ВНИЗ ().

Выбранный файл будет отображен на экране.

2. Поворот изображения

Имеется 4 режима для поворота изображения: «Left», «Right», «Invert», «Mirror».

- Кнопка ВВЕРХ (): «Invert» [Переворачивание (по вертикальной оси)]
- Кнопка ВНИЗ (): «Mirror» [Зеркальное отображение (по горизонтальной оси)]
- Кнопка ВЛЕВО (): «Left» [Поворот влево]
- Кнопка ВПРАВО (): «Right» [Поворот вправо]

ЖК ТЕЛЕВИЗОР СО ВСТРОЕННЫМ DVD-ПЛЕЕРОМ

Электропитание	12 V DC
Потребляемая мощность	36 Вт при макс. токе 3,0 А (встроенный плафон подсветки)
Система видеосигналов	PAL / NTSC / «MULTI» (настройка для мультисистемных устройств)
Допустимые рабочие температуры	-5°С ~ +55°С
Допустимые температуры хранения	-20°С ~ +80°С
Панель ЖК-дисплея	Цифровая панель с активной матрицей
Разрешающая способность	800 (сигналы RGB) x 480 (по вертикали) пикселей
Угол обзора	Слева/справа: ±60°, сверху +50°, снизу -60°
Выходной видеосигнал	Двойная амплитуда 1,0 В (при нагрузке 75Ω)
Выходной аудиосигнал	Среднее квадратичное значение 1 В (при частоте 1 кГц)
Поддерживаемые диски	DVD
	Video CD
	Super-VCD
	Диск с файлами MP3, JPEG
Размеры	278 (ширина) x 273 (высота) x 49 (глубина)

Срок службы 5 лет.